



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. balandžio 19 d.
(OR. en)

Tarpinstitucinė byla:
2018/0236(COD)

14312/1/20
REV 1 ADD 1

ESPACE 86	ENER 516
RECH 544	EMPL 579
COMPET 664	CSC 373
IND 289	CSCGNSS 8
EU-GNSS 26	CSDP/PSDC 656
TRANS 628	CFSP/PESC 1157
AVIATION 258	CADREFIN 484
MAR 170	CODEC 1414
TELECOM 282	PARLNAT 155
MI 598	

TARYBOS MOTYVŲ PAREIŠKIMAS

Dalykas: Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija siekiant priimti EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTĄ, kuriuo sudaroma Sąjungos kosmoso programa, įsteigiama Europos Sąjungos kosmoso programos agentūra ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 912/2010, (ES) Nr. 1285/2013, (ES) Nr. 377/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES

- Tarybos motyvų pareiškimas
- Tarybos priimtas 2021 m. balandžio 19 d.

I. IVADAS

1. 2018 m. birželio 6 d. Komisija pateikė Europos Parlamentui ir Tarybai pirmiau nurodytą pasiūlymą dėl reglamento¹.
2. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas savo nuomonę priėmė 2018 m. spalio 17 d.².
3. Regionų komitetas savo nuomonę priėmė 2018 m. gruodžio 5–6 d.³.
4. 2019 m. kovo 13 d. Nuolatinių atstovų komitetas patvirtino bendrą susitarimą⁴. Buvo laikomasi nuostatos, kad dėl skliaustuose pateiktų teksto elementų nebus deramasi, nes tam, kad Taryba galėtų nustatyti savo poziciją, reikia, kad būtų užbaigtos derybos dėl 2021–2027 m. daugiametės finansinės programos.
5. 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamentas priėmė savo poziciją per pirmąjį svarstymą⁵.
6. 2020 m. liepos 21 d. buvo pasiektas politinis susitarimas dėl 2021–2027 m. daugiametės finansinės programos.
7. 2020 m. lapkričio 4 d. pirmininkaujantčiai valstybei narei buvo suteikti derybų įgaliojimai⁶, todėl derybos buvo atnaujintos. Iš viso įvyko trys trilogai.
8. 2021 m. sausio 14 d. Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto pirmininkas išsiuntė laišką pirmininkaujantčiai valstybei narei, kuriame nurodė, kad jei Taryba oficialiai perduos Parlamentui savo poziciją tokia forma, kokia pateikta to laiško priede, jis Parlamento plenariniame posėdyje rekomenduos pritarti Tarybos pozicijai be pakeitimų, teisininkams lingvistams patvirtinus galutinę teksto redakciją.

¹ Dok. 9898/18 + ADD 1.

² Dok. 13686/18.

³ Dok. 15568/18.

⁴ Dok. 7481/19 + COR 1.

⁵ Dok. P8_TA(2019)0402

⁶ Dok. 12594/20.

II. TIKSLAS

Reglamentu siekiama nustatyti Sąjungos kosmoso programą, įskaitant jos tikslus, biudžetą ir įgyvendinimo taisykles. Tai suteikia galimybę sujungti ir racionalizuoti galiojančius reglamentus dėl GALILEO, EGNOS, „Copernicus“ ir kosmoso stebėjimo ir sekimo sistemos ir sudaryti sąlygas vykdyti naują veiklą, pavyzdžiui, iniciatyvą GOVSATCOM.

Reglamentu taip pat įsteigiama Europos Sąjungos kosmoso programos agentūra, kuri pakeičia Europos GNSS agentūrą (GSA).

III. PER PIRMAJĄ SVARSTYMĄ PRIIMTOS TARYBOS POZICIJOS ANALIZĖ

A. Bendra informacija

Po balsavimo plenariniame posėdyje Parlamentas ir Taryba vedė derybas, kad pasiektų išankstinį susitarimą per antrąjį svarstymą remdamiesi per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija, kuriai Parlamentas kaip tokiai galėtų pritarti. Per pirmąjį svarstymą priimtos Tarybos pozicijos tekstas visiškai atspindi abiejų teisėkūros institucijų pasiektą kompromisą.

B. Pagrindiniai klausimai

Elementai, dėl kurių susitarta bendrame susitarime, nebuvo pakeisti, numatant galimybę teisininkams lingvistams juos koreguoti. Pagrindiniai kompromiso, dėl kurio susitarta su Parlamentu, elementai yra šie:

- programos trukmė;
- trečiųjų valstybių ir tarptautinių organizacijų dalyvavimo kosmoso programoje taisyklės;
- trečiųjų valstybių arba tarptautinių organizacijų prieigos prie SST paslaugų, GOVSATCOM paslaugų ir GALILEO paslaugų valstybinėms institucijoms taisyklės;
- su nuosavybe ir naudojimusi turtu susiję išsamūs aspektai;

- biudžetas ir jo paskirstymas pagal išlaidų kategorijas;
- taisyklės dėl kaupiamojo ir alternatyviojo finansavimo;
- tinkamumo ir dalyvavimo sąlygos siekiant apsaugoti Sąjungos operacinių sistemų saugumą, vientisumą ir atsparumą;
- EUMETSAT ir kitų subjektų vaidmuo;
- darbo programa;
- reikiami įgyvendinimo ir deleguotieji aktai.

IV. IŠVADA

Tarybos pozicijoje visiškai atsispindi kompromisas, pasiektas Europos Parlamento ir Tarybos derybose, padedant Komisijai. Šis kompromisas patvirtintas 2021 m. sausio 14 d. Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos (ITRE) komiteto pirmininko laišku, adresuotu Nuolatinių atstovų komiteto pirmininkui. Šiame laiške ITRE komiteto pirmininkas nurodo, kad jis ITRE komiteto nariams, o vėliau ir plenariniame posėdyje rekomenduos per antrąją svarstymą Europos Parlamente pritarti per pirmąją svarstymą priimtai Tarybos pozicijai be pakeitimų, abiejų institucijų teisininkams lingvistams patikrinus tekstą.
